**26. Iivananpäivy. Viändöi. Pedrunpäivy. – Иванов день. Вияндёй, летние Святки. Петров день.**

**Примерный сценарий проведения занятия.**

Обучающиеся принимают участие в праздничных обрядах, связанных с Летними Святками.

**Цель занятия**.

Получить представление о традициях Летних Святок. Научиться использовать в речи на карельском языке адекватный ситуации речевой репертуар.

**Примерный речевой репертуар.**

Iivananpäivy. – Иванов день.

Iivananpäiviä vaste tuldu poltetah mägilöil, kokil ollah. – Накануне Иванова дня на возвышенностях зажигают ивановские костры, собираются на костер.

Piäliči tules hypitäh. – Прыгают через огонь.

Neidizet da brihat lembie nostetah. – Девушки и парни лемби поднимают.

Lembivastu luajitah yheksäs koivus. – Веник для поднятия лемби делают из веток девяти берез.

Lembivastal kylbietähes. – Парятся веником для поднятия лемби.

Iivananpäivän huondeksel kastepizarehii lemmekse kerätäh, sit niilöil silmii pestäh, sit lembi nouzou. – Утром в Иванов день собирают росу для поднятия лемби, ею умываются, тогда лемби поднимается.

Viändöi. – Летние святки.

Midä liygiläzet luajitah Viändöin aigah? – Что карелы-ливвики делают в летние Святки?

Viändöin aigah kylbietähes kukkuvastoil. – В летние Святки парятся вениками из цветов.

Pedrunpäivy. – Петров день.

– Kuku, kuku, kuldukägi, helkyttele helei lindu, mingo kerdoi kukahtannet, se vuozii minul eliä. – Кукуй, кукуй, золотая кукушка, звени, звонкая птица, сколько раз прокукуешь, столько лет я еще проживу. (Говорили кукушке, если она запоет до Петрова дня.)

**Аудирование.**

Рассказ преподавателя о летних Святках.

**Чтение.**

Подписи к рисункам и фотографиям.

**Говорение (образцы монолога).**

Рассказ о традициях летних Святок: Viändöin aigah kylbietähes kukkuvastoil. Neidizet da brihat lembie nostetah. – В летние Святки парятся вениками из цветов. Девушки и парни лемби поднимают.

**Говорение (диалог).**

1.

– Midä liygiläzet luajitah Viändöin aigah?

– Neidizet da brihat lembie nostetah.

*– Что карелы-ливвики делают в летние Святки?*

*– В летние Святки парятся вениками из цветов.*

2.

– Kuku, kuku, kuldukägi, helkyttele helei lindu, mingo kerdoi kukahtannet, se vuozii minul eliä.

*–* Кукуй, кукуй, золотая кукушка, звени, звонкая птица, сколько раз прокукуешь, столько лет я еще проживу.

**Письмо.**

Подписи к рисункам и фотографиям на карельском языке.

**Фонетика.**

Глухие и звонкие согласные в составе карельских слов.

**Грамматика.**

Повествовательное предложение: Neidizet da brihat lembie nostetah. Вопросительное предложение: Midä liygiläzet luajitah Viändöin aigah? Спряжение глаголов в 3 л. мн. ч., презенс, индикатив, утвердительные и отрицательные формы: kylbietähes, luajitah, nostetah.

**Лексика.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Iivananpäivy 07.07 (24.06) | [Ииванан-пяйвю] | Иванов день |
| huondeskaste | [хуондэс-кастэ] | утренняя роса |
| kerätä kastettu | [керятя кастэтту] | собирать росу |
| Viändöi 07.07-11.07 (24.06-29.06) | [Вияндёй] | Летние святки |
| lembi | [лемби] | славутность |
| lembivastu | [лемби-васту] | веник для поднятия лемби |
| lemmekäs | [леммекяс] | славутная |
| nostua lembi | [ностуа лемби] | поднять лемби |
| poltua tuldu | [полтуа тулду] | жечь костер |
| Pedrunpäivy 11.07 (29.06) | [Педрун-пяйвю] | Петров день |

**Культура и традиции.**

Праздничный промежуток времени между Ивановым и Петровым (29.06/12.07) днями, время «поворота», Виандёй, время Виандёй.

Время летнего солнцестояния, множество запретов и ограничений. До Иванова дня нельзя приносить в дом цветы или травы (если же дети случайно принесут, то надо быстро от них избавиться, так как вместе с ними в доме появятся все зловредные насекомые – мошкара, мухи и т.д.). Запрет рубить лес, ломать ветки, убивать комаров, так или иначе нарушать целостность и покой природы. Запрет звонить в колокола.

Заготовка веников в период между Ивановым и Петровым днями. Особые веники для бани в период летних святок с набором различных веток, полевых цветов, колосьями ржи, травами. Использование при топке бани дров от разбитого молнией дерева, заговоренной воды из родника или ручья. Произнесение заговоров для поднятия славутности. Традиция у девушек раздеваться догола и кататься в ржаном поле того дома, где живут парни, чтобы поднять лемби. Разжигание костров, в которых сжигали старые бороны и сохи, берестяные кошели, разбитые бочки, лодки. Веселье молодежи у ивановских костров (пели старинные песни, плясали под гармонь, прыгали через костер). Очищающее воздействие дыма от костра.

**Методические рекомендации.**

Использовать рабочую тетрадь «Карелы-ливвики», а также Интернет-сайт поддержки курса. Инсценировать обряды Летних Святок.

**Самостоятельная работа.**

Обучающиеся составляют ивановский веник, называя по-карельски различные растения и т.п., пишут свой сценарий празднования Летних Святок.